Instrucciones importantes de seguridad

Cuando esté usando su equipo telefónico, siempre debe obedecer las reglas básicas de seguridad para reducir el riesgo de provocar un incendio o sufrir un choque eléctrico o una lesión, incluyendo las siguientes:

1. Deberá leer y comprender todas las instrucciones.
2. Siga todas las instrucciones y advertencias marcadas en el producto.
3. Desenchúfelo del contacto eléctrico de la pared antes de limpiarlo. Nunca use limpiadores líquidos o limpiadores en aerosol. Use un paño húmedo para la limpieza.
4. Nunca use este equipo cerca de agua (por ejemplo cerca de una tina de baño, un lavabo en la cocina o una alberca).
5. No coloque este producto sobre una superficie inestable, tal como una mesa, estante o soporte. El aparato podría caer, dañándose considerablemente.
6. Las aperturas y ranuras en el fondo o parte posterior de la unidad base y del auricular son para la ventilación. Para protegerlas contra el sobrecalentamiento, estas aberturas nunca deberán bloquearse colocando el producto sobre una superficie blanda, tal como una cama, sofá, o alfombra. Este aparato nunca deberá colocarse cerca o encima de un radiador o registro de calefacción. Este aparato no debe colocarse en ninguna área si no se proporciona una ventilación adecuada.
7. Este aparato debe operarse únicamente con el tipo de fuente de suministro eléctrico indicado en la etiqueta. Si no está seguro del tipo de suministro eléctrico en su hogar, consulte con su distribuidor o compañía eléctrica local.
8. No permita que se coloquen objetos sobre el cable de suministro de electricidad. No instale este aparato donde el cable quede expuesto al paso de las personas.
9. Nunca inserte objetos de ningún tipo dentro de las ranuras en la base o el auricular ya que podrían tocar puntos con voltajes peligrosos o hacer corto circuito, con el riesgo de provocar un incendio o sufrir un choque eléctrico. Nunca derrame líquidos de ningún tipo sobre el aparato.
10. Para reducir el riesgo de un choque eléctrico, no desarme este aparato, llévelo a un centro de servicio autorizado. Si abre o retira partes de la base o del auricular distintas a las tapas de acceso especificadas podría exponerse a voltajes peligrosos o a otros riesgos. Si usa el aparato después de montarlo incorrectamente, esto podría provocar choques eléctricos.
11. No sobrecargue los contactos y cables de las extensiones eléctricas debido a que se corre el riesgo de provocar un incendio o sufrir un choque eléctrico.
12. Desenchufe este producto del contacto eléctrico y solicite ayuda al centro de servicio autorizado cuando se presenten las siguientes condiciones:

    A. Cuando se dañe o desgaste el cable de alimentación eléctrica.

Instrucciones importantes de seguridad

B. Si se ha derramado líquido sobre el aparato.

C. Si el aparato ha sido expuesto al agua o a la lluvia.

D. Si el aparato no funciona normalmente siguiendo las instrucciones de operación. Ajuste únicamente los controles indicados en las instrucciones de operación, debido a que un ajuste no apropiado de otros controles puede dar como resultado daños que con frecuencia requieran reparaciones extensas por un técnico autorizado para reparar el aparato.

E. Si el aparato ha sufrido una caída y la base y/o el auricular se ha dañado.

F. Si el aparato muestra un cambio significativo en su desempeño.

13. Evite el uso del teléfono (que no sea el de tipo inalámbrico) durante una tormenta eléctrica. Existe un riesgo remoto de choque eléctrico debido a los rayos.
14. No use el teléfono para reportar una fuga de gas en los alrededores de la fuga.
15. Sólo coloque el auricular del teléfono cerca de su oído cuando esté en el modo de uso normal.

Antes de empezar

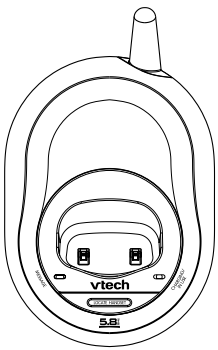
Tecnología mejorada de 5.8GHz - La transmisión de banda doble combina lo mejor de la tecnología de 5.8GHz y 900MHz, proveyendo un rendimiento mejorado sobre los teléfonos inalámbricos estándar.mejorado sobre los teléfonos inalámbricos estándar.

Lista de partes incluidas

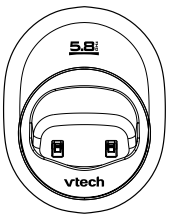
1. Unidad Base
2. Auriculares (2)
3. Cargador del Auricular
4. Adaptador de corriente alterna CA de la Base
5. Cable de la línea telefónica
6. Pilas (2)
7. Soportes para cinturón (2)
8. Manual del usuario
9. Adaptador de corriente alterna CA del cargador
10. Soporte para montaje en la pared

Para comprar pilas de repuesto, visítenos en el Internet en www.vtechphones.com. O llame a VTech Communications, Inc. al teléfono 1-800-595-9511 (en los Estados Unidos). En el Canadá, llame a VTech Telecommunications Canada Ltd. al teléfono 1-800-267-7377.

2 Auriculares

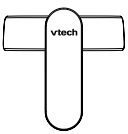


Unidad Base



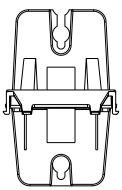
Cargador del Auricular

2 Pilas

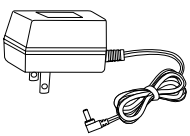


2 Soportes para cinturón

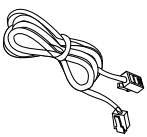
Adaptador de corriente alterna CA del cargador



Soporte para montaje en la pared



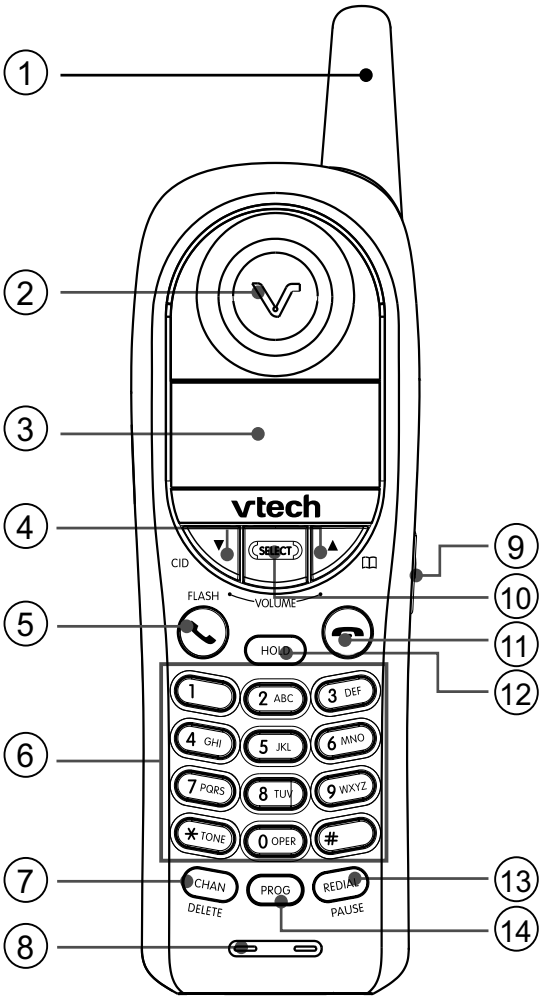
Adaptador de corriente alterna CA de la Base



Cable de la línea telefónica

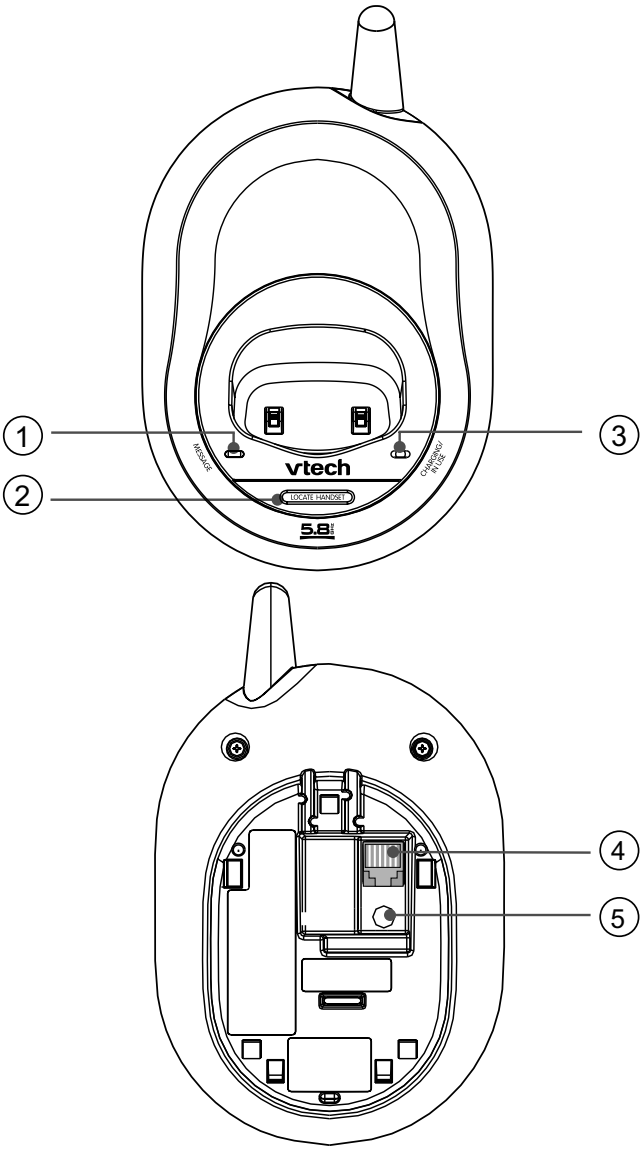
Manual del usuario (en inglés y en español)

Identificación de partes del Auricular



1. Antena
2. Bocina del auricular
3. LCD (panel de cristal líquido)
4. Teclas con flechas para la izquierda y la derecha
5. Tecla de Phone/Flash (teléfono/ interruptor de corte)
6. Teclas de marcado (0-9, *, #)
7. Tecla de Chan/Delete (canal/ borrar)
8. Micrófono
9. Conexión para Audífono
10. Tecla del botón de selección
11. Tecla de Off (apagado)
12. Tecla de llamada en espera
13. Tecla de Redial/Pause (remarcado/ pausa)
14. Tecla de Prog (programación)

Identificación de partes de la Unidad Base

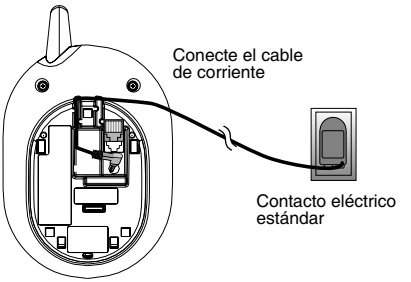


1. LED de mensajes
2. Tecla de localización
3. LED de Charging/In use (cargando/línea en uso)
4. Conexión de la línea telefónica
5. Conexión para el conector de corriente directa

Configuración

Cómo conectar la corriente a la Unidad Base

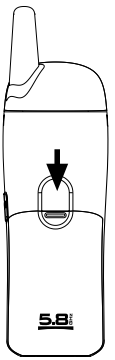
1. Seleccione un lugar para la base cerca de un contacto eléctrico y una conexión telefónica. Este teléfono usa una conexión telefónica modular y un contacto eléctrico estándar (110V CA) que no esté controlado por un interruptor en la pared.



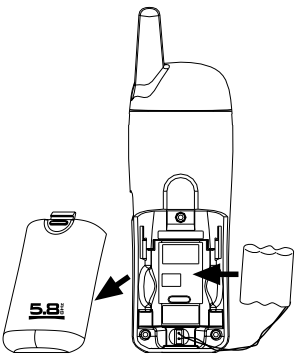
2. Enchufe el conector de corriente directa a la base. Enchufe el adaptador de corriente alterna CA en un contacto eléctrico. Conecte el cable de la línea telefónica en la conexión de la Base y el otro extremo en la conexión del teléfono modular, como se muestra en la siguiente página.

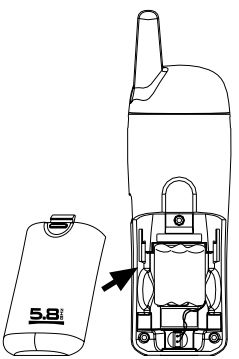
Cómo instalar y cargar la pila

1. Instale la pila. Use sólo pilas VTech.



a) Retire la cubierta del compartimiento de las pilas oprimiendo sobre la ranura y deslizándola hacia abajo.





b) Alinee los dos hoyos en la pila con las puntas del enchufe, luego oprima la pila en su sitio.

c) Coloque la pila en el compartimiento con los cables en la esquina inferior derecha. Coloque primero la pila en un ángulo debajo de los ganchos superiores, después oprima con firmeza la parte inferior hasta que entre en su lugar. Coloque los cables debajo de la guía, la cual está debajo de la pila.

d) Vuelva a colocar la cubierta del compartimiento de las pilas.

e) Si la pila aún no ha sido cargada, coloque el auricular en la base o en el cargador y permita que se cargue de 10 a 12 horas (o toda la noche). Después de esto, asegúrese de colocar el auricular en la base o en el cargador cuando no esté en uso para obtener el mejor resultado a diario.

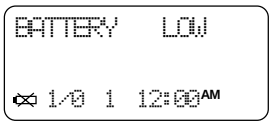
Configuración

2. Si no va a usar el teléfono durante un período de tiempo prolongado, retire las pilas para evitar un posible goteo.

NOTA: Instale la unidad base lejos de equipo electrónico, tales como computadoras personales, televisores u hornos de microondas. Evite el calor, frío, polvo o humedad en exceso.

Indicador de PILA BAJA:

Si la energía de la pila está baja, el icono de pila baja aparecerá en la esquina inferior izquierda de la pantalla del auricular. El auricular emitirá un tono hasta que usted coloque el auricular en el cargador. Cuando está en el modo de tiempo de carga útil, aparecerá la imagen de pila baja:



Cuidado y Mantenimiento de las Pilas

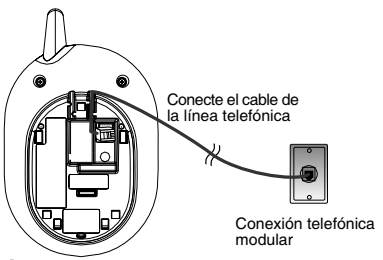
- El tiempo máximo de carga útil con una pila completamente cargada es de seis días. El tiempo promedio disponible para las llamadas con una pila completamente cargada es de cinco horas.
- Usted notará que las pilas necesitan cargarse cuando:
  — Se instala una pila nueva en el Auricular.
  — El teléfono emite un tono doble cada cinco segundos.
  — La pantalla muestra **BATTERY LOW** y el icono de pila baja.
- Coloque el auricular en la base para que la luz de CHARGING se encienda. Las pilas por lo general están completamente cargadas en 12 horas.
- Puede mantener las pilas completamente cargadas si coloca el auricular en la base después de cada llamada.
- Si recibe una indicación de pila baja repetidamente, aún después de haberla cargado toda la noche, debe reemplazar las pilas. Use sólo pilas VTech.

¡PRECAUCIÓN! Para reducir el riesgo de incendio o lesiones a las personas o daño al teléfono, lea y siga estas instrucciones detalladamente: Cargue las pilas proporcionadas o identificadas para su uso con este aparato, únicamente de acuerdo con las instrucciones y limitaciones especificadas en el manual del usuario.

Cómo conectar a la línea telefónica

Antes de conectar el teléfono, asegúrese de cargar la pila apropiadamente por lo menos de 10 a 12 horas.

Enchufe un extremo del cable de línea telefónica en la conexión de la parte posterior de la Unidad Base. Enchufe el otro extremo de este cable en la conexión de la pared.



Revise que haya un Tono de marcado

Después de que se haya cargado la pila, oprima el botón de **/FLASH** en el auricular. Debe escuchar el tono de marcado.

Configuración

Configure la Fecha y la Hora

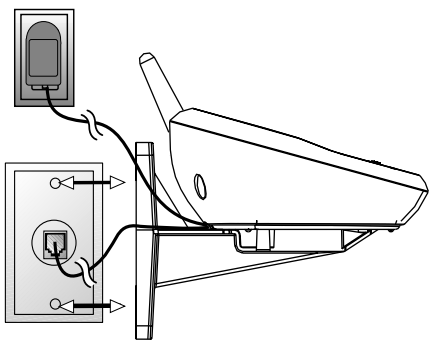
Si está suscrito al servicio de Caller ID, la fecha y la hora serán configuradas automáticamente con la primera llamada que reciba. Si no tiene servicio de Caller ID, puede configurar la fecha y la hora manualmente.

- Oprima PROG en el auricular.
- Oprima ▼ o ▲ hasta que DATE/TIME aparezca en la pantalla. Oprima SELECT.
- El mes estará parpadeando. Oprima ▼ o ▲ hasta que la pantalla muestre el mes correcto. Oprima SELECT.
- El día estará parpadeando. Oprima ▼ o ▲ hasta que la pantalla muestre el día correcto. Oprima SELECT.
- La hora estará parpadeando. Oprima ▼ o ▲ hasta que la pantalla muestre la hora correcta. Oprima SELECT.
- El minuto estará parpadeando. Oprima ▼ o ▲ hasta que la pantalla muestre el minuto correcto. Oprima SELECT.
- AM o PM estará parpadeando. Oprima ▼ o ▲ para seleccionar entre AM o PM. Oprima SELECT.

Montaje en la pared

El soporte para montaje en la pared está diseñado para usarse únicamente con placas estándar de montaje en la pared.

1. Pase los cables de electricidad y de la línea telefónica a través de las ranuras en el soporte, conectándolas a las conexiones ubicadas en la parte inferior de la base.
2. Enchufe el adaptador de corriente alterna CA en un contacto eléctrico. Si la pila no se ha cargado previamente, coloque el auricular en la base, y permita que se cargue de 10 a 12 horas (o toda la noche).
3. Conecte el cable de la línea telefónica a la conexión de la pared.



4. Alinee las pestañas del soporte para montaje en la pared con las ranuras en la parte posterior de la unidad base. Oprima con firmeza el soporte de montaje en su lugar.
5. Monte la base sobre la pared. Coloque la unidad de modo que las clavijas de montaje se ajusten a los orificios del soporte de montaje. Deslice la unidad base sobre las clavijas de montaje hasta que quede fija en su sitio.

Operación del teléfono

▼ / CID (identificador de llamadas)

- Cuando está haciendo una llamada, oprima este botón para bajar el volumen. Escuchará un tono doble cuando llegue a la configuración mínima.
- Mientras el teléfono no está en uso, oprima este botón para mostrar la información del identificador de llamadas.
- Mientras está entrando números o letras, oprima este botón para borrar el último carácter que entró.

/ FLASH
(teléfono/interruptor de corte)

- Para hacer una llamada, oprima este botón y después marque el número. O marque el número (use ▼ para retroceder y corregir dígitos), después oprima **/FLASH**.
- Durante una llamada, oprima este botón para contestar una llamada, si la función de Call Waiting (llamada en espera) está activa.
- Para contestar una llamada, oprima este botón o cualquier otra tecla excepto la de OFF (apagado).
- Si está suscrito al servicio de Call Waiting, escuchará un tono si alguien llama cuando usted se encuentre haciendo una llamada.

  Oprima **/FLASH** para poner la primera llamada en espera y contestar la llamada nueva. Oprima la misma tecla de nuevo para regresar a la primera llamada.

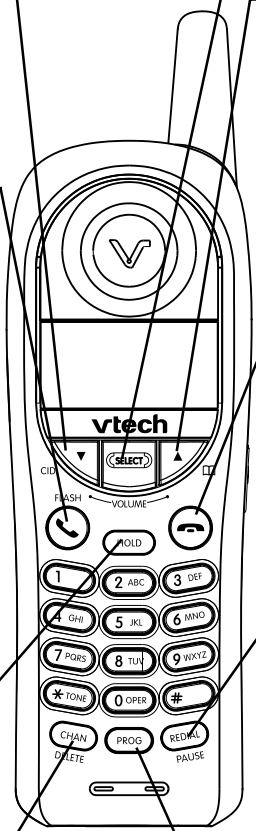
HOLD (espera)

- Oprima este botón para colocar una llamada en espera. Oprima de nuevo u oprima la tecla de PHONE para regresar a la llamada.

  -o-
- Conteste con el auricular de una extensión.

CHAN/ DELETE (canal/borrar)

- Oprima este botón para cambiar a un canal más claro mientras está haciendo una llamada.
- Cuando esté viendo el registro de llamadas, oprima este botón para borrar el registro que actualmente aparece en la pantalla.
- Cuando el auricular está en modo inactivo, oprima continuamente para borrar todos los registros en el registro de llamadas.



SELECT (botón de selección)

- Use **SELECT** junto con **PROG** durante la programación del auricular.

▲/ 📖

- Cuando está haciendo una llamada, oprima este botón para subir el volumen. Escuchará un tono doble cuando llegue a la configuración máxima.
- Mientras el teléfono no está en uso, oprima este botón para mostrar los registros del directorio.
- Cuando esté entrando letras, oprima este botón para avanzar el cursor.

OFF (apagado)

- Oprima este botón para terminar una llamada, o coloque el auricular en la base o en el cargador.
- Durante el modo de programación, oprima este botón para salir.
- Durante el modo de localización, oprima este botón para cancelar.

REDIAL/PAUSE
(remarcado/pausa)

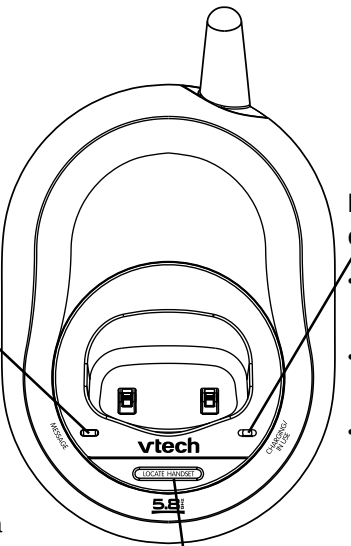
- Para llamar al último número que fue marcado, oprima **REDIAL/PAUSE**, después oprima **/FLASH** u
- Oprima **/FLASH**, después oprima **REDIAL/PAUSE**.
- Para borrar el registro del último número que fue marcado, oprima este botón dos veces con el auricular apagado.
- Cuando esté entrando números, oprima **REDIAL/ PAUSE** para poner una pausa en el marcado.

PROG (programar)

- Oprima este botón para entrar al modo de programación con el auricular apagado (teléfono colgado).

Operación del teléfono

Operación de la Base y del Cargador



Indicador de mensaje en espera

- Si está suscrito al servicio de correo de voz de su compañía telefónica con señal visual de mensaje en espera, esta luz parpadeará y MESSAGES WAITING aparecerá en la pantalla del Auricular cuando tenga mensajes de correo de voz esperando.

Indicador de línea en uso/carga

- Parpadea lentamente cuando el au ricular está en uso.
- Parpadea rápidamente cuando una llamada está en espera.
- Permanece encendida de forma continua cuando el auricular se está cargando en la base.

Localizador/detector del auricular

- Oprima para localizar los auriculares. Oprima de nuevo, oprima en el auricular, o coloque el auricular en la base o en el cargador para cancelar la localización.

Operación del teléfono

Estilo del timbre del Auricular /Ahorro de pila

Usted puede seleccionar entre cuatro estilos distintos de timbres para el auricular, o apagar el timbre y aumentar la vida de las pilas.

1. Asegúrese de que el auricular esté apagado ⊖.
2. Oprima **PROG** para entrar al modo de programación.
3. Oprima ▲ hasta que la pantalla muestre **RINGER:** y la selección actual.
4. Oprima **SELECT**. La selección actual parpadeará, y escuchará una muestra del timbre seleccionado.
5. Oprima ▼ o ▲ para seleccionar **RINGER** (timbre): **1**, **2**, **3**, **4** o ⊖ (apagado). Escuchará una muestra de cada timbre.
6. Oprima **SELECT** para seleccionar la configuración del timbre que aparece en la pantalla.

Configure el modo de marcado

Si tiene el servicio de teclado, el teléfono está listo para usarse en cuanto las pilas estén cargadas. Si tiene el servicio de marcado por pulso (rotatorio), tendrá que cambiar el modo de marcado.

- Oprima **PROG** en el auricular.
- Oprima ▼ o ▲ hasta que la pantalla muestre **DIAL MODE:** y la selección actual.
- Oprima **SELECT**. La configuración actual estará parpadeando.
- Oprima ▼ para seleccionar **TONE** o **PULSE**.
- Oprima **SELECT** para guardar el modo que aparece en la pantalla.

Marcado de tono temporal

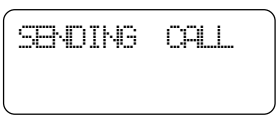
Si sólo tiene servicio de marcado de pulso (rotatorio), puede cambiar del marcado de pulso a marcado de tono durante una llamada oprimiendo * (tone). Esto es útil si necesita mandar señales de tono para tener acceso a transacciones bancarias por teléfono o para los servicios de larga distancia.

1. Marque el número telefónico.
2. Oprima * (tone). Los botones oprimidos después de este paso envían señales de tono.
3. Después de colgar, el teléfono automáticamente regresa al servicio de marcado de pulso.

Call Forward (reenvío de llamadas)

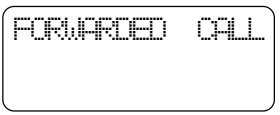
Una llamada externa puede ser reenviada desde un auricular (HS1) hasta otro auricular (HS2).

1. Mientras está haciendo una llamada, oprima SELECT para enviar la llamada al HS2. El HS1 mostrará:



El HS2 timbrará y la pantalla mostrará:

Operación del teléfono



2. Oprima **/FLASH** en el HS2 para contestar la llamada que le fue reenviada. El HS1 regresará al modo inactivo.

NOTAS:

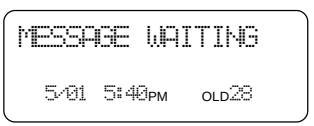
1. Sólo un auricular a la vez, puede estar haciendo una llamada. Por ejemplo, si el HS1 está haciendo una llamada y el HS2 oprime **/FLASH**, **NO CONNECT** aparecerá en la pantalla.
2. Si el HS2 no es encontrado, el HS1 tocará un tono triste y continuará con la llamada automáticamente. Antes de que el HS2 conteste, el HS1 puede oprimir **/FLASH** para cancelar la función de reenvío de llamada y continuar con la llamada.
3. Si el HS2 no contesta dentro de un período de 30 segundos, el HS1 empezará a timbrar hasta que la tecla de **/FLASH** sea oprimida, así contestando la llamada regresada. Si la llamada que fue regresada no es contestada en otros 30 segundos, la llamada externa terminará automáticamente.

Mensaje en espera

El sistema ia 5839 está diseñado para funcionar con los sistemas de mensajes de voz de la mayoría de los proveedores de servicios telefónicos locales y regionales, proveyendo alertas en ambos el auricular y en la unidad base cuando se reciban mensajes nuevos.

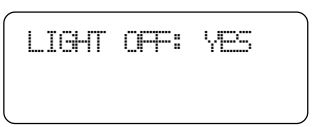
El servicio de mensajes de voz es un servicio por suscripción, disponible a través de la mayoría de los proveedores de servicios, por una cuota mensual. Podría querer ponerse en contacto con su compañía telefónica local para obtener más información.

Cuando una persona deja un mensaje en el buzón para correo de voz, la luz de **MESSAGE** en la unidad base parpadeará. Además, el auricular mostrará:



Borrar la Alerta de mensaje en espera

1. Oprima **PROG**.
2. Oprima ▼ o ▲ hasta que la pantalla muestre **MESSAGE WAITING**.
3. Oprima **SELECT**, la pantalla muestra:



4. Oprima ▼ o ▲ para cambiar a **YES** o **NO**.
5. Oprima **SELECT** para seleccionar la configuración deseada. Escuchará un tono confirmando lo que ha hecho.

Operación del teléfono

Mensajes en la pantalla

La pantalla muestra:	Cuando:
** RINGING **	Está entrando una llamada.
CONNECTING...	El auricular está esperando el tono de marcado.
PHONE ON	El Auricular está en uso.
SCANNING...	El Auricular está cambiando a otro de los 30 canales disponibles.
** PAGING **	La Base está localizando al Auricular.
HOLD	Hay una llamada en espera.
BATTERY LOW	Debe volver a cargar las pilas.
NO CONNECT	1. Aparece en la pantalla cuando un auricular está en una llamada y el otro auricular oprime la tecla de ⦸**/FLASH**. 2. Aparece en la pantalla cuando está desconectada la electricidad de la base y se oprime ⦸**/FLASH**. También escuchará un tono triste. 3. Aparece en la pantalla cuando una llamada fuera de alcance no conecta.
MESSAGE WAITING	La compañía telefónica le ha avisado que ha recibido un mensaje nuevo de correo de voz.
RINGER OFF	El timbre está apagado.

Memoria del Teléfono

Puede guardar hasta nueve números de teléfono con nombres (hasta 15 caracteres y 24 dígitos en cada localidad) en las localidades de memoria del speed dial (marcado rápido) que asigne (del 1 al 9) en cada auricular. También puede guardar números de teléfono con nombres alfabéticamente en el directorio. Consulte la sección de Directorio del teléfono para obtener las instrucciones.

NOTAS:

- Los registros que guarde en la memoria de speed dial serán asignados números del 01 al 09 en el directorio del teléfono.
- Oprima ⊖ (apagado) en cualquier momento para salir del modo de marcado de la memoria.

Para guardar un número/nombre en la Memoria:

1. Oprima **PROG** en el auricular.
2. Oprima ▼ o ▲ hasta que la pantalla muestre SPEED DIAL.
3. Oprima **SELECT**. La pantalla muestra ENTER 1-9.

NOTA: Cuando la memoria está llena la pantalla muestra MEMORY FULL (memoria llena), un tono de error es emitido, y no podrá guardar un número nuevo hasta que borre uno de los números guardados en la memoria de marcado rápido o del directorio del teléfono.

4. Oprima la tecla (1 al 9) de la localidad de memoria donde va a guardar el registro. La pantalla muestra ENTER NAME (entre el nombre).

Tecla de marcado	Veces que tiene que oprimir 1 2 3 4 5 6
1:	1
2:	A | B | C | 2
3:	D | E | F | 3
4:	G | H | I | 4
5:	J | K | L | 5
6:	M | N | O | 6
7:	P | Q | R | S | 7 |
8:	T | U | V | 8
9:	W | X | Y | Z | 9 |
0:	0
***:**	*
#:	& | ' | , | - | . |#

Memoria del Teléfono

NOTA: Si la localidad no está vacía, el registro nuevo será guardado en lugar del viejo y el primer registro será borrado. Tenga cuidado de no guardar sobre registros que no desee borrar de la memoria.

5. Usando el cuadro a continuación, entre hasta 15 caracteres para el nombre que está guardando con el número. Use ▼ para retroceder y hacer correcciones; use ▲ para avanzar y agregar un espacio en blanco.

6. Cuando termine de entrar el nombre, oprima **SELECT** o **PROG**. La pantalla muestra ENTER NUMBER (entre el número).

7. Entre el número de teléfono. Use ▼ para retroceder y hacer correcciones. Oprima **REDIAL/PAUSE** para colocar una pausa en la secuencia de marcado.
   -u-
   Oprima **REDIAL/PAUSE** para ver el último número de teléfono que fue marcado desde este teléfono.

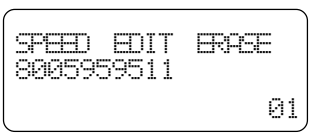
8. Oprima **SELECT** o **PROG** para guardar el registro. La pantalla muestra DISTINCT RING? y la configuración actual.

9. Oprima ▼ o ▲ para cambiar la configuración. Seleccione Y (sí) si desea que el teléfono le avise cuando recibe llamadas de este número asignándole un timbre diferente después de que timbre una vez. Seleccione N (no) para un timbre normal.

10. Oprima **SELECT** o **PROG** para confirmar su selección. Si seleccionó Y (sí), aparecerá una [1] con el registro de la memoria.

Cómo editar un Número/Nombre guardado en la Memoria

1. Oprima continuamente la tecla de la localidad de memoria (1 al 9) del registro que desea editar.
2. Cuando la pantalla muestra el número que desea editar, oprima **SELECT**. Después oprima ▼ o ▲ hasta que **EDIT** esté parpadeando.

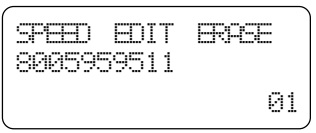


3. Oprima **SELECT**. La pantalla muestra el nombre y el número. El cursor aparece al final del nombre. Use ▼, ▲ y las teclas del teclado para editar el nombre. Oprima **SELECT** para seguir adelante y editar el número. Use ▼ para retroceder y hacer correcciones. Oprima **SELECT** para seguir adelante y editar la configuración del timbre diferente.
4. Oprima **SELECT** para guardar la información editada.

Memoria del Teléfono

Cómo borrar un Número/Nombre guardado en la Memoria

1. Oprima continuamente la tecla de la localidad de memoria (1 al 9) del registro que desea borrar.
2. Cuando la pantalla muestra el número que desea borrar, oprima **SELECT**. Después oprima ▼ o ▲ hasta que **ERASE** (borrar) esté parpadeando.



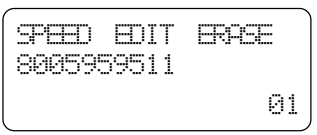
3. Oprima **SELECT**. La pantalla muestra ERASE NO YES (borrar no sí) y el número.
4. Oprima ▼ o ▲ hasta que **YES** esté parpadeando.
5. Oprima **SELECT**. Escuchará un tono confirmando lo que ha seleccionado.

Cómo marcar un Número de la Memoria

1. Oprima continuamente la tecla de la localidad de memoria (1 al 9) del registro que desea marcar.
2. Oprima **/FLASH** para marcar el número de memoria que aparece en la pantalla.

Vuelva a asignar localidades en la memoria

1. Oprima continuamente la tecla de la localidad de memoria (1 al 9) del registro que desea volver a asignar.
2. Cuando la pantalla muestra el número que desea volver a asignar, oprima **SELECT**. Después oprima ▲ hasta que **SPEED** esté parpadeando.



3. Oprima **SELECT**. La pantalla muestra **ENTER 1-9**.
4. Oprima las teclas (del 1 al 9) para volver a asignar este registro en otra localidad de memoria. Escuchará un tono de confirmación.

Directorio del teléfono

El sistema **ia 5839** puede guardar 20 números de teléfono (incluyendo los nueve registros de marcado rápido) con sus respectivos nombres (hasta 15 caracteres para el nombre y 24 dígitos para el número en cada localidad) en cada auricular.

NOTA: Oprima ⊖ **OFF** en cualquier momento para salir del directorio.

Cómo guardar un Número/Nombre en el directorio

1. Oprima **PROG**. La pantalla muestra DIRECTORY (directorio).
2. Oprima **SELECT**. La pantalla muestra ENTER NAME (entre el nombre).
3. Usando el cuadro a continuación, entre hasta 15 caracteres para el nombre que está guardando con el número. Use ▼ para retroceder y hacer correcciones; use ▲ para avanzar y agregar un espacio en blanco.

Tecla de marcado	Veces que tiene que oprimir 1	2	3	4	5	6
1:	1					
2:	A	B	C	2		
3:	D	E	F	3		
4:	G	H	I	4		
5:	J	K	L	5		
6:	M	N	O	6		
7:	P	Q	R	S	7	
8:	T	U	V	8		
9:	W	X	Y	Z	9	
0:	0					
***:**	*					
#:	&	'	,	-	.	#

4. Cuando termine de entrar el nombre, oprima **SELECT** o **PROG**. La pantalla muestra ENTER NUMBER (entre el número).
5. Entre el número de teléfono. Use ▼ para retroceder y hacer correcciones. Oprima **REDIAL/PAUSE** para colocar una pausa en la secuencia de marcado.

   -u-

   Oprima **REDIAL**/**PAUSE** para ver el último número de teléfono que fue marcado desde este teléfono.
6. Oprima **SELECT** o **PROG**. La pantalla muestra DISTINCT RING? y la configuración actual.
7. Oprima ▼ o ▲ para cambiar la configuración. Seleccione Y (sí) si desea que el teléfono le avise cuando recibe llamadas de este número asignándole un timbre diferente después de que timbre una vez. Seleccione **N** (no) para un timbre normal.

Directorio del teléfono

8. Oprima **SELECT** o **PROG** para confirmar su selección. Si seleccionó Y (sí), aparecerá una ▯ con el registro del directorio.

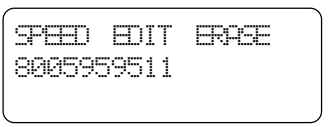
NOTA: Cuando la memoria está llena la pantalla muestra MEMORY FULL (memoria llena), se emite un tono de error, y no podrá guardar un número nuevo hasta que borre uno de los números guardados.

Cómo editar un Número/Nombre guardado en el directorio

1. Oprima ▲. La pantalla muestra DIRECTORY (directorio).
2. Oprima ▼ o ▲ para desplegarse alfabéticamente a través de los registros guardados en el directorio.

   -u-

   Oprima la tecla del teclado que tenga la primera letra del registro que desea editar.
3. Cuando la pantalla muestra el número que desea editar, oprima **SELECT**. Después oprima ▼ o ▲ hasta que **EDIT** esté parpadeando.



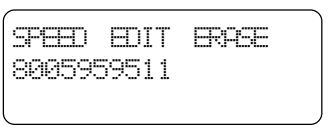
4. Oprima **SELECT**. La pantalla muestra el nombre y el número. El cursor aparece al final del nombre. Use ▼, ▲ y las teclas del teclado para editar el nombre. Oprima **SELECT** para seguir adelante y editar el número. Use ▼ para retroceder y hacer correcciones. Oprima **SELECT** para seguir adelante y editar la configuración del timbre diferente.
5. Oprima **SELECT** para guardar la información editada.

Cómo borrar un Número/Nombre guardado en el Directorio

1. Oprima ▲. La pantalla muestra DIRECTORY (directorio).
2. Oprima ▼ o ▲ para desplegarse alfabéticamente a través de los registros guardados en el directorio.

   -u-

   Oprima la tecla del teclado que tenga la primera letra del registro que desea borrar.
3. Cuando la pantalla muestra el número que desea borrar, oprima **SELECT**. Después oprima ▼ o ▲ hasta que **ERASE** (borrar) esté parpadeando.



4. Oprima **SELECT**. La pantalla muestra ERASE NO YES (borrar no sí) y el número. La selección actual parpadea.
5. Oprima ▼ o ▲ hasta que **YES** esté parpadeando.
6. Oprima **SELECT**. Escuchará un tono confirmando lo que ha seleccionado.

Directorio del teléfono

Cómo marcar un Número desde el Directorio

1. Oprima ▼. La pantalla muestra DIRECTORY (directorio).
2. Oprima ▼ o ▲ para desplegarse alfabéticamente a través de los registros guardados en el directorio.

   -u-

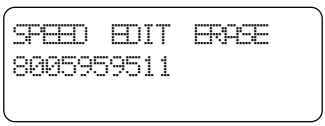
   Oprima la tecla del teclado que tenga la primera letra del registro que desea marcar.
3. Cuando la pantalla muestra el número que desea marcar, oprima **/FLASH**.

Cómo mover un número/nombre a la Memoria

1. Oprima ▲. La pantalla muestra DIRECTORY (directorio).
2. Oprima ▼ o ▲ para desplegarse alfabéticamente a través del directorio.

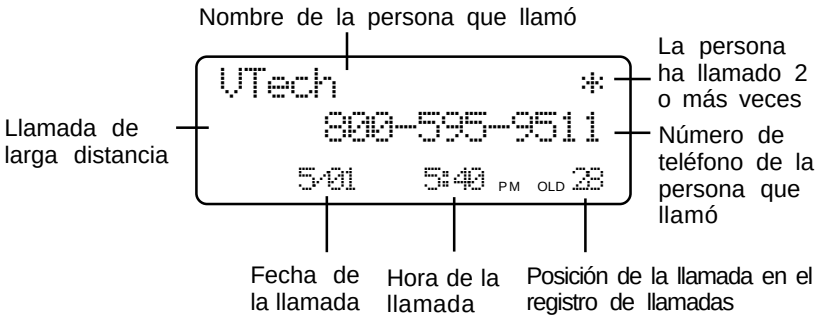
   — u —

   Oprima la tecla del teclado que tenga la primera letra del registro que desea mover.
3. Cuando la pantalla muestra el número que desea mover, oprima **SELECT**. Después oprima ▲ hasta que **SPEED** esté parpadeando.



4. Oprima **SELECT**. La pantalla muestra **ENTER** 1-9.
5. Oprima la tecla (1 al 9) para mover este registro del directorio normal a la memoria de speed dial y asignar la localidad de memoria. Escuchará un tono confirmando lo que ha seleccionado. Un número de la localidad de memoria (01 al 09) será mostrado a la par del registro.

Operación del Caller ID


Nombre de la persona que llamó
La persona ha llamado 2 o más veces
Llamada de larga distancia
VTech
800-595-9511
Número de teléfono de la persona que llamó
5:01
3:40 PM OLD 23
Fecha de la llamada
Hora de la llamada
Posición de la llamada en el registro de llamadas

Acerca del Call History (Caller ID)

El sistema **ia 5839** puede guardar hasta 45 llamadas en la memoria del Caller ID (CID). La llamada más reciente tendrá el número más alto. Cuando la memoria está llena, la llamada más vieja es borrada para hacerle campo a la información de la llamada entrante nueva. Para cada llamada que reciba, la pantalla mostrará la siguiente información entre el primero y el segundo timbre:

- El nombre de la persona que llamó (hasta 15 letras son enviadas por la compañía telefónica).
- El código de área y el número de teléfono de la persona que llamó.
- La hora y la fecha de la llamada.
- La señal de llamada repetida (*) en la esquina superior derecha, indicando que la persona ha llamado más de una vez.

Si usted contesta una llamada antes de que la información aparezca en la pantalla, no aparecerá en el registro de llamadas.

NOTA: El registro del Identificador de llamadas de cada auricular es independiente del otro auricular. Por ejemplo, cuando usted borra uno o todos los registros del registro de llamadas en uno de los auriculares, no serán borrados del otro auricular.

Cómo revisar el Registro de llamadas

1. Oprima ▼ (CID) para ver el registro de llamadas.
2. Use ▼ y ▲ para desplegarse a través del registro de llamadas.

NOTA: Oprima OFF en cualquier momento para salir del registro de llamadas.

Cómo borrar registros del Registro de llamadas

Borrar una llamada específica:

1. Encuentre el registro que desea borrar del registro de llamadas.
2. Oprima la tecla de **CHAN/DELETE** para borrar. Escuchará un tono confirmando lo que ha seleccionado.

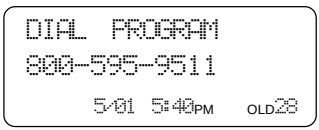
Operación del Caller ID

Borrar todas las llamadas:

1. Con el Auricular apagado (**OFF**), oprima continuamente la tecla de **CHAN/DELETE** para borrar. La pantalla muestra **ERASE ALL NO YES** (borrar todos no sí). La selección actual parpadea.
2. Oprima ▲ hasta que **YES** esté parpadeando.
3. Oprima **SELECT**. Escuchará un tono confirmando lo que ha seleccionado.

Marcar un número en la pantalla

1. Encuentre el registro que desea marcar en el registro de llamadas.
2. Si desea cambiar la manera en que el número es marcado, oprima #. La pantalla muestra las secuencias de marcado disponibles para esta llamada (código de área + número; 1+ código de área + número; sólo el número; 1 + número).
3. Oprima **SELECT**. Oprima ▲ hasta que **DIAL** esté parpadeando.



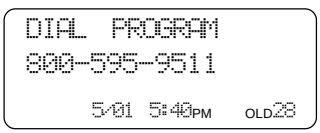
4. Oprima de nuevo **SELECT**. El número es marcado automáticamente.

— o —

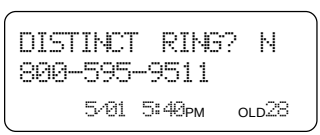
Cuando el número aparezca correctamente en la pantalla, oprima **/FLASH**.

Cómo guardar un Registro del Registro de llamadas en el Directorio

1. Encuentre el registro en el registro de llamadas que desea guardar en el directorio.
2. Si desea cambiar la manera en que el número es guardado, oprima #. La pantalla muestra las secuencias de marcado disponibles para esta llamada (código de área + número; 1+ código de área + número; sólo el número; 1 + número).
3. Oprima **SELECT**, después oprima ▲ hasta que **PROGRAM** esté parpadeando.



4. Oprima **SELECT** tres veces. La pantalla muestra:



5. Oprima ▼ o ▲ para seleccionar **Y** o **N** para el timbre diferente.
6. Oprima **SELECT**. Escuchará un tono confirmando lo que ha seleccionado. Si seleccionó **Y** (sí) en el Paso 5 aparecerá una ▯ con el registro del directorio.

Operación del Caller ID

Mensajes en la pantalla

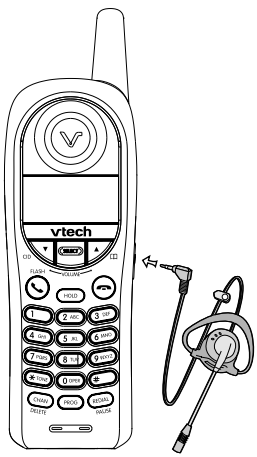
La pantalla muestra:	Cuando:
PRIVATE	La otra persona está bloqueando la información del nombre y/o del número.
UNKNOWN	Su compañía telefónica no puede recibir la información acerca del nombre y/o ni del número de la persona que está llamando.
* (después del nombre)	Esta persona lo ha llamado más de una vez.

Operación del audífono

El auricular del sistema ia 5839 está equipado con una conexión de 2.5mm para un audífono opcional, para el funcionamiento a manos libres. Si usted desea usar la opción para el audífono, debe obtener un audífono accesorio opcional, el cual sea compatible con el sistema ia 5839.

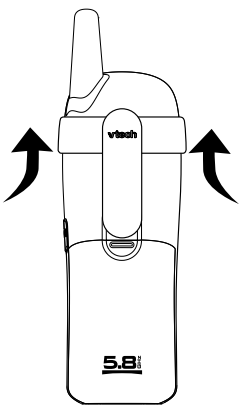
Para comprar un audífono, visítenos en el Internet en www.vtechphones.com o llame al departamento de Servicios al cliente de VTech al teléfono 1-800-595-9511.

Una vez que ya cuente con un audífono compatible de 2.5mm, localice la conexión para el audífono en el auricular del sistema ia 5839. Enchufe el cable del audífono en la conexión (debajo de una pequeña cubierta de caucho) del auricular inalámbrico. La conexión debe ser firme. No debe forzar la conexión.



NOTA:

Siempre que se conecta un audífono compatible al auricular inalámbrico, se silenciará el micrófono del auricular. Esto se hace para limitar el efecto del ruido de fondo.



Soporte para cinturón

El sistema ia 5839 también está equipado con un soporte desmontable para cinturón. Deben alinearse las puntas del borde interior del soporte con las muescas a los lados del auricular. El soporte para cinturón debe quedar fijo en su sitio.

Mantenimiento

Cuidados de su teléfono

Su teléfono inalámbrico contiene partes electrónicas complejas, por lo tanto debe tratarse con cuidado.

Evite tratarlo de forma brusca

Cuelgue el Auricular con cuidado. Conserve el material de empaque original para proteger su teléfono si necesita transportarlo posteriormente.

Evite el contacto con el agua

Su teléfono puede dañarse si se humedece. No use el auricular en exteriores bajo la lluvia ni lo manipule con las manos mojadas. No instale la unidad base cerca de lavabos, tinas de baño o duchas.

Tormentas eléctricas

Las tormentas eléctricas en ocasiones pueden provocar sobretensiones dañinas para los equipos electrónicos. Por su propia seguridad, tenga precaución cuando use dispositivos eléctricos durante las tormentas.

Limpieza de su teléfono

Su teléfono viene con una caja de plástico durable que conservará su apariencia por muchos años. Límpielo con un paño ligeramente humedecido con agua y jabón suave. No use agua en exceso ni solventes limpiadores de ningún tipo.

Recuerde que los dispositivos eléctricos pueden provocar daños graves si se usan cuando se encuentran húmedos o han entrado en contacto con el agua. Si su Unidad Base cae al agua, **NO TRATE DE RECUPERARLA HASTA QUE DESCONECTE LOS CABLES DE CORRIENTE Y DE LA LÍNEA TELEFÓNICA DE LA PARED**. Después, saque la unidad mediante los cables desconectados.

En caso de dificultades

Si tiene alguna dificultad para operar su teléfono, las siguientes sugerencias podrían resolver el problema. Si aún tiene problemas después de haber tratado estas sugerencias, visítenos en el Internet en www.vtechphones.com o llame a VTech Communications al teléfono 1-800-595-9511 (en los Estados Unidos). En el Canadá, llame a VTech Telecommunications Canada Ltd. al teléfono 1-800-267-7377.

El teléfono no funciona

- Asegúrese de que se encuentre conectado el cable de corriente.
- Asegúrese de que el cable de la línea telefónica esté enchufado firmemente dentro de la unidad base y la conexión telefónica de la pared.
- Asegúrese que se han cargado apropiadamente las pilas. Si recibe un mensaje o indicador de **BATTERY LOW** (pila baja), debe cargar la pila.

No hay tono de marcado

- Trate primero todas las sugerencias anteriores.
- Si aún no escucha el tono de marcado, desconecte la unidad base de la línea telefónica y conecte un teléfono distinto. Si tampoco hay tono en este teléfono, el problema se encuentra en el cableado o en su servicio local. Póngase en contacto con su compañía telefónica.

Usted recibe el mensaje de NO CONNECT

- Sólo un auricular a la vez, puede estar descolgado. Si un auricular está haciendo una llamada (o está descolgado), y el segundo auricular oprime **/FLASH**, **NO CONNECT** aparecerá en la pantalla.

Hay ruido, estática o una señal débil incluso cuando se encuentra cerca de la unidad base

- Los aparatos electrodomésticos conectados en el mismo circuito que la unidad base pueden causar interferencia. Trate de cambiar el aparato electrodoméstico o la unidad base a otro contacto.

Hay ruido, estática o una señal débil cuando se encuentra lejos de la unidad base

- Puede estar fuera del alcance del teléfono. Ubíquese más cerca de la base o cambie de sitio la unidad base.
- El arreglo de su hogar puede limitar el alcance. Trate de mover la unidad base a otro sitio.

El Auricular no timbra cuando se recibe una llamada

- Asegúrese de que tiene activado el timbre. Consulte la sección de Estilo de timbre del Auricular/Ahorro de pila en el manual del usuario.
- Asegúrese de que el cable de la línea telefónica esté enchufado firmemente en la

unidad base y la conexión telefónica de la pared. Asegúrese de que se encuentre conectado el cable de corriente.

- Puede estar muy lejos de la unidad base.
- Es posible que tenga muchas extensiones telefónicas en su línea de modo que no les permite timbrar a todas. Trate de desconectar algunos de los otros teléfonos.

Escucha otras llamadas mientras usa su teléfono

- Desconecte la unidad base de la conexión telefónica y conecte un teléfono regular. Si continúa escuchando otras llamadas, probablemente el problema se encuentre en el cableado o en el servicio local. Llame a su compañía telefónica local.

Escucha ruido en el Auricular y ninguna de las teclas o botones funciona

- Asegúrese de que se encuentre conectado el cable de corriente.

Soluciones comunes para el equipo electrónico

Si la unidad no parece responder normalmente, entonces trate de colocar el auricular en la base. Si no parece responder, haga lo siguiente (en el siguiente orden):

1. Desconecte el suministro eléctrico de la Base.
2. Desconecte la pila del auricular, y la pila de repuesto, si aplicase.
3. Espere unos minutos.
4. Conecte el suministro eléctrico a la base.
5. Vuelva a instalar la(s) pila(s).
6. Espere que el auricular vuelva a establecer su enlace con la base. Para su seguridad, permita que pase hasta un minuto para que esto ocurra.

Garantía

¿Qué cubre esta garantía limitada?

- El fabricante de este producto VTech, VTech Communications, le garantiza a quien posea prueba de compra válida (“Consumidor” o “usted”) que el producto y todos los accesorios provistos por VTech en el paquete de venta (“Producto”) están libres de materiales defectuosos y de mano de obra defectuosa, según los siguientes términos y condiciones, cuando sea instalado y usado normalmente y de acuerdo con las instrucciones de operación. Esta garantía limitada se extiende sólo al Consumidor de los Productos comprados y usados en los Estados Unidos de América.

¿Qué hará VTech Communications si el Producto no está libre de materiales defectuosos y de mano de obra defectuosa durante el período de la garantía limitada (“Producto con Materiales Defectuosos”)?

- Durante el período de garantía limitada, el representante autorizado de servicio de VTech reparará o repondrá al criterio de VTech, sin costo alguno, un Producto con Materiales Defectuosos. Si reparamos este producto, podríamos usar partes de repuesto nuevas o restauradas. Si decidimos reponer este producto, podríamos reponerlo con un producto nuevo o restaurado de un diseño igual o similar. VTech le devolverá los productos que reparamos o repongamos funcionando. VTech se quedará con las partes, los módulos o el equipo defectuoso. El reparo o repuesto del Producto, al criterio de VTech, es su remedio exclusivo. Usted debe esperar que el reparo o el repuesto tome aproximadamente 30 días.

¿Cuánto dura el período de garantía limitada?

- El período de garantía limitada del producto se extiende por UN (1) AÑO de la fecha de compra si nosotros reparamos o reponemos un Producto con Materiales Defectuosos bajo los términos de esta garantía limitada. Esta garantía limitada también aplica a Productos reparados o repuestos durante un período de ya sea (a) 90 días de la fecha en que el Producto reparado o repuesto le fue enviado a usted o (b) el tiempo que quede en la garantía original de un año; el tiempo que sea más largo. el tiempo que sea más largo.

¿Qué no está cubierto por esta garantía limitada?

Esta garantía limitada no cubre:

1. Un Producto que ha estado sujeto a mal uso, accidente, daño en el envío u otro daño físico, instalación no apropiada, operación o manejo anormal, negligencia, inundación, incendio, o intrusión por agua u otro líquido; o
2. Un Producto que ha sido dañado debido a un reparo, alteración o modificación por cualquier persona que no sea un representante autorizado de servicio de VTech; o

Garantía

3. Un Producto que sufra un problema que, hasta cierto punto, sea causado por las condiciones de la señal, la fiabilidad de la red o los sistemas de cable o de antena; o
4. Un Producto que sufra un problema que, hasta cierto punto, sea causado por el uso de accesorios eléctricos que no sean de VTech; o
5. Un Producto cuyas calcomanías de garantía/calidad, placas de número de serie del Producto o números de serie electrónicos hayan sido removidos, alterados o no pueden leerse; o
6. Un Producto comprado, usado, reparado o enviado a ser reparado de fuera de los Estados Unidos, o usado para propósitos comerciales o institucionales (incluyendo en forma no limitativa los Productos usados con el propósito de ser alquilados); o
7. Un Producto devuelto sin una prueba de compra válida (vea el punto número 2 abajo); o
8. Cargos por instalación o configuración, ajustes a los controles del cliente e instalación o reparo de los sistemas fuera de la unidad.

¿Cómo se obtiene servicio de garantía?

- Para obtener servicio de garantía en los Estados Unidos de América, llame al teléfono 1-800-595-9511 para recibir instrucciones acerca de dónde enviar el Producto. Antes de llamar para obtener servicio, por favor consulte el Manual del usuario. Si revisa los controles y funciones del Producto se podría ahorrar una llamada para obtener servicio.
- Excepto como está provisto por las leyes aplicables, usted asume el riesgo de pérdida o daño durante el tránsito y el transporte y es responsable de los gastos de flete incurridos en el transporte del Producto al local de servicio. VTech le enviará el producto reparado o repuesto bajo esta garantía limitada, con los gastos de transporte y de flete pagados de antemano. VTech no asume ningún riesgo por daños o la pérdida del Producto en tránsito.
- Si la falla del Producto no está cubierta por esta garantía limitada, o la prueba de compra no satisface los términos de esta garantía limitada, VTech le avisará y le solicitará que usted autorice el costo de la reparación antes de iniciar cualquier tipo de reparación. Usted debe pagar el costo del reparo y los costos del flete de envío de regreso a su dirección por el reparo de los Productos que no estén cubiertos por esta garantía limitada.

¿Qué debe de enviar de regreso con el Producto para obtener el servicio de garantía?

1. Devuelva todo el paquete original y su contenido incluyendo el Producto al local de servicio de VTech junto con una descripción de lo que no está funcionando o de lo que le está causando dificultades;
2. Incluya una “prueba válida de compra” (factura de venta) identificando el Producto comprado (modelo del Producto) y la fecha o la factura de la compra; y
3. Provea su nombre, dirección completa y correcta, y número de teléfono.

Garantía

Otras limitaciones

- Esta garantía es el acuerdo completo y exclusivo entre usted y VTech. Suplanta toda otra comunicación por escrito o verbal relacionada con este Producto. VTech no provee ninguna otra garantía para este producto. La garantía describe exclusivamente todas las responsabilidades de VTech con respecto al producto.

No hay otras garantías expresadas. No hay nadie autorizado para hacerle modificaciones a esta garantía limitada y no debe de contar en ellas como si las hubiesen.

Derechos de las leyes estatales: Esta garantía le da derechos legales específicos, y también podría tener otros derechos que varían de estado a estado.

Limitaciones: Las garantías incluidas, incluyendo aquellas de capacitación para un propósito en particular y de comercialización (una garantía no escrita que el producto es apropiado para uso ordinario) están limitadas a un año de la fecha de compra. Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de una garantía incluida, así que la limitación mencionada arriba tal vez no aplique en su caso.

- En ningún caso será VTech responsable de cualquier daño indirecto, especial, incidental, de consecuencia, o similar (incluyendo, en forma no limitativa ganancias o ingresos perdidos, incapacidad de usar el producto, u otro equipo asociado, el costo de sustituir el equipo, y reclamos por una tercera parte) resultando del uso de este producto. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o de consecuencia, así que la limitación o exclusión mencionada arriba tal vez no aplique en su caso.

Reglamentos del FCC, ACTA e IC

Este equipo cumple con la Parte 15 de las reglas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) para los Estados Unidos. También cumple con los reglamentos RSS210 y CS-03 de Industry and Science Canada (Industria y ciencia de Canadá). La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe causar interferencia y (2) este dispositivo puede aceptar cualquier interferencia, incluyendo la interferencia que puede causar una operación indeseable del dispositivo.

En la Unidad Base viene una etiqueta que contiene el número de registro FCC y el número de equivalencia del timbrado (REN) o el número de registro de IC y el número de Carga. Usted debe, cuando así se le solicite, proporcionar esta información a su compañía telefónica local.

Este equipo es compatible con los dispositivos auxiliares para el oído con acople de inducción.

Si experimenta problemas con este equipo telefónico, por favor póngase en contacto con: VTech Communications Inc. DEPARTAMENTO DE SERVICIOS AL CLIENTE al teléfono 1-800-595-9511. En el Canadá, llame a VTech Telecommunications Canada Ltd. al teléfono 1-800-267-7377 para obtener información acerca de reparos/garantía. La compañía telefónica puede solicitarle que desconecte este equipo de la red de las líneas telefónicas hasta que se haya corregido el problema.

FCC Parte 15

Advertencia: Los cambios o modificaciones a esta unidad que no hayan sido aprobados expresamente por la parte responsable de su cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para operar este equipo. Este equipo ha sido probado y se ha demostrado que cumple con las reglas de la parte 15 de FCC. Estos límites se diseñaron para brindar una protección razonable en contra de la interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radiofrecuencia y si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones puede causar interferencias dañinas a las radiocomunicaciones. Sin embargo, no se garantiza que no se presente esta interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina para la recepción de las señales de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se sugiere al usuario que trate de corregir esta interferencia usando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o mueva la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en un contacto o circuito diferente al cual se encuentra conectado el receptor.
- Consulte a su distribuidor o a un técnico de radio y televisión capacitado.

Reglamentos del FCC, ACTA e IC

Para la seguridad de los usuarios, la FCC ha establecido criterios para la cantidad de energía de radiofrecuencia que puede ser absorbida sin causarle daño a un usuario o espectador de acuerdo con el propuesto uso del producto. Este producto ha sido probado y se ha demostrado que cumple con los criterios de la FCC . El auricular tiene tan poca corriente que no necesita ser probado. Puede ser colocado de manera segura junto al oído del usuario. La unidad base debe ser instalada y usada para que las partes del cuerpo del usuario que no sean las manos sean mantenidas a una distancia cómoda de aproximadamente 20 centímetros o más.

Información del FCC y ACTA

Si este equipo fue aprobado para ser conectado a la red telefónica antes del 23 de julio de 2001, acata con la Parte 68 de las reglas de la Federal Communications Commission (FCC). Si el equipo fue aprobado después de dicha fecha, acata con las reglas de la Parte 68 y con los Requisitos técnicos para conectar el equipo a la red telefónica adoptados por el Administrative Council for Terminal Attachments (ACTA). Se nos obliga a proveerle la siguiente información.

1. Identificación del Producto e información del REN

La etiqueta en el fondo o la parte posterior de este equipo contiene, entre otras cosas, una identificación indicando la aprobación del producto y el número de equivalencia del timbrado (REN). Esta información debe ser provista a su compañía telefónica local si se la solicitan. Para el equipo aprobado antes del 23 de julio de 2001, la identificación del producto es precedida por la frase “FCC Reg No.” y el REN por separado. Para el equipo aprobado después de dicha fecha, la identificación del producto está precedida por “US” y dos puntos (:), y el REN está codificado en la identificación del producto sin un punto decimal como el sexto y séptimo caracteres después de los dos puntos. Por ejemplo, la identificación del producto US:AAAEQ03T123XYZ indicaría un REN de 0.3.

El REN es usado para determinar el número de dispositivos que pueden conectarse a la línea telefónica y aún permitir que todos timbren cuando se recibe una llamada. En la mayoría, pero no en todas las áreas, la suma de todos los RENs debe ser de cinco (5.0) o menos. Para obtener mayor información, por favor póngase en contacto con su compañía telefónica.

2. Conexión y uso con la red telefónica nacional

El enchufe y la conexión usados para conectar este equipo al alambrado del local y a la red telefónica deben acatar con las reglas aplicables de la Parte 68 y con los requisitos técnicos adoptados por ACTA. Un cable telefónico y un enchufe modular que acatan con estas reglas van incluidos con este producto. Están diseñados para ser conectados con una conexión modular compatible que también acate con las reglas. Una conexión RJ11 debe usarse

por lo general para conectar a una sola línea y una conexión RJ14 para dos líneas. Consulte las Instrucciones de instalación en este manual del usuario. Este equipo no puede ser usado con Líneas telefónicas de monedas ni con Líneas colectivas. Si tiene equipo de alarma especialmente alambrado que esté conectado a su línea telefónica, asegúrese que la conexión de este equipo no incapacite el equipo de su alarma. Si tiene preguntas acerca de qué incapacitará el equipo de la alarma, consulte con su compañía telefónica o con un instalador capacitado.

3. Instrucciones de reparo

Si este equipo está funcionando mal, debe ser desenchufado de la conexión modular hasta que el problema haya sido corregido. Los reparos a este equipo telefónico sólo pueden ser hechos por el fabricante o sus agentes autorizados. Para los procedimientos de reparación siga las instrucciones señaladas en la Garantía limitada.

4. Derechos de la compañía telefónica

Si este equipo está causando daños a la red telefónica, la compañía telefónica podría temporalmente descontinuar su servicio telefónico. La compañía telefónica debe avisarle antes de interrumpir el servicio. Si no es práctico darle aviso previo, se le avisará lo más pronto posible. Se le dará la oportunidad de corregir el problema y la compañía telefónica debe informarle de su derecho de presentarle una queja a la FCC. Su compañía telefónica puede hacer cambios en sus locales, equipo, operación, o procedimientos que podrían afectar el funcionamiento apropiado de este producto. La compañía telefónica debe avisarle si planea hacer dichos cambios.

5. Compatibilidad con los dispositivos auxiliares para el oído

Si este producto está equipado con un auricular con alambre o inalámbrico, es compatible con los dispositivos auxiliares para el oído.

6. Programar/probar los números de emergencia

Si este producto tiene localidades de marcado de memoria, puede seleccionar guardar los números de teléfono de la policía, de los bomberos y de los servicios médicos de emergencia en dichas localidades. Si lo hace, por favor tenga estas tres cosas en mente:

a. Le recomendamos que también escriba el número de teléfono en la tarjeta del directorio, para que todavía pueda marcar el número de emergencia manualmente si la función de marcado de memoria no funciona.
b. Esta función es provista sólo como una conveniencia, y el fabricante no asume ninguna responsabilidad por la confianza que el cliente tenga en la función del marcado de memoria.
c. No se recomienda probar los números de teléfono de emergencia que ha guardado.

Sin embargo, si hace una llamada a un número de emergencia:

- Debe permanecer en la línea y explicar brevemente la razón de su llamada antes de colgar.
- Programar/probar los números de emergencia debe hacerse durante horas no ocupadas, tal como temprano en la mañana o tarde en la noche, cuando los servicios de emergencia tienden a estar menos ocupados.

IC (Industry Canada)

Este teléfono está registrado para ser usado en el Canadá.

El término “IC:” antes del número de certificación de la radio sólo significa que las especificaciones técnicas de Industry Canada fueron satisfechas.

Aviso: Este equipo satisface las especificaciones técnicas aplicables del equipo de terminal de Industry Canada. Esto está confirmado por el número de registro. La abreviatura, IC, antes del número de registro significa que el registro fue hecho basado en una Declaración de conformidad indicando que se cumplieron las especificaciones técnicas de Industry Canada. No significa que Industry Canada aprobó el equipo.

Aviso: El número de equivalencia del timbrado (REN) para este equipo de terminal es 0.1. El REN asignado a cada equipo de terminal provee una indicación del máximo número de terminales permitidas a estar conectadas a una interconexión telefónica. La terminación en una interconexión puede consistir de cualquier combinación de dispositivos sujeta sólo al requisito que la suma de los números de equivalencia de timbrado de todos los dispositivos no exceda de cinco.

Antes de instalar este equipo, los usuarios deben asegurarse que tienen permiso de conectarse a los locales de la compañía local de telecomunicaciones. El equipo también debe ser instalado usando un método de conexión aceptado. El cliente debe saber que aunque obedezca las condiciones descritas anteriormente posiblemente no podría evitar la degradación de los servicios en ciertas situaciones.

Los reparos hechos al equipo certificado deben ser hechos por un local de mantenimiento autorizado en el Canadá designado por el distribuidor. Cualquier reparo o alteración hechos por el usuario a este equipo, o mal funcionamiento del equipo, podría darle a la compañía de telecomunicaciones causa suficiente para pedirle al usuario que desconecte el equipo.

Los usuarios deben asegurarse, para su propia protección, que las conexiones eléctricas a tierra de los servicios eléctricos, de las líneas telefónicas y del sistema metálico interno de tubería para agua, si están presentes, estén conectados juntos. Esta precaución podría ser particularmente importante en las áreas rurales.

Precaución: Los usuarios no deben tratar de hacer dichas conexiones por si mismos, sino deben comunicarse con la autoridad de inspección eléctrica apropiada o con un electricista, como sea apropiado.

Su teléfono inalámbrico está diseñado para operar con la máxima energía permitida por la FCC e IC. Esto significa que el Auricular y la Unidad Base pueden comunicarse sólo sobre una cierta distancia - la cual dependerá en la ubicación de la Unidad Base y del Auricular, el clima, y la construcción y distribución de su hogar u oficina.

Especificaciones técnicas

CONTROL DE FRECUENCIA

Sintetizador PLL controlado por cristal

FRECUENCIA DE TRANSMISIÓN

Base: 912.75 - 917.10 MHz
Auricular: 5863.80 - 5872.50 MHz

FRECUENCIA DE RECEPCIÓN

Base: 5863.80 - 5872.50 MHz
Auricular: 912.75 - 917.10 MHz

CANALES

30 Canales

ALCANCE NOMINAL EFECTIVO

Potencia máxima permitida por la FCC e IC. El alcance de operación real puede variar de acuerdo con las condiciones ambientales y el tiempo de uso.

DIMENSIONES

Auricular: 186.6mm x 58mm x 36.4mm
Base: 158mm x 112mm x 97mm
Cargador: 103mm x 89mm x 46mm

PESO

Auricular: 142.6 gramos
Base: 208.6 gramos
Cargador: 106 gramos
(excluyendo el paquete de pilas)

REQUISITOS DE ENERGÍA

Auricular: Pila Ni-MH de 3.6V 600mAh
Base: 9V CD @ 300mA
Cargador: 9V CD @ 150mA

MEMORIA

Marcado rápido: 9 localidades de memoria; hasta 24 dígitos, 15 caracteres por localidad

Directorio: 20 localidades de memoria; hasta 24 dígitos, 15 caracteres por localidad

Identificador de llamadas: 45 localidades de memoria

LAS ESPECIFICACIONES SON LAS TÍPICAS Y PODRÍAN CAMBIAR SIN PREVIO AVISO.

vtech
VTECH TELECOMMUNICATIONS LTD.

vtech Un miembro de THE VTECH GROUP OF COMPANIES.

Distribuido en los EE.UU. por VTech Communications, Inc. Beaverton, Oregon, 97008

Distribuido en el Canadá por VTech Telecommunications Canada Ltd., Richmond, B.C. V6X 1Z9.

Propiedad literaria 2005 para VTECH TELECOMMUNICATIONS LTD. Impreso en la China

91-000131-020-000
PUBLICACIÓN 0

Felicitaciones por su compra de este producto VTech

¿NECESITA AYUDA?

Nuestros representantes están aquí para ayudarle con cualquier pregunta que tenga acerca de la operación de este producto, de los accesorios disponibles, y cualquier otro asunto relacionado.

Llame gratis al teléfono:

1-800-595-9511

En el Canadá, llame al teléfono:

1-800-267-7377

o visite nuestro sitio web en www.vtechphones.com

Índice

Instrucciones importantes de seguridad 1
Antes de empezar 3
Lista de partes incluidas 3
Identificación de partes del Auricular 4
Identificación de partes de la Unidad Base 5
Para comenzar 6
Configuración 6
Cómo conectar la corriente a la Unidad Base 6
Cómo instalar y cargar la pila 6
Cuidado y Mantenimiento de las Pilas 7
Conexión a la línea telefónica 7
Revise que haya un Tono de marcado 7
Configure la Fecha y la Hora 8
Montaje en la pared 8
Operación básica 9
Operación del teléfono 9
Operación del Auricular 9
Operación de la Base y del Cargador 10
Estilo del timbre del Auricular /Ahorro de pila 11
Configure el modo de marcado 11
Marcado de tono temporal 11
Call Forward (reenvío de llamadas) 11
Mensaje en espera 12
Borrar la Alerta de mensaje en espera 12
Mensajes en la pantalla 13
Memoria del Teléfono 14
Cómo guardar un número/nombre en la Memoria 14
Cómo editar un Número/Nombre guardado en la Memoria 15
Cómo borrar un Número/Nombre guardado en la Memoria 16
Cómo marcar un Número de la Memoria 16
Vuelva a asignar localidades en la memoria 16
Directorio del teléfono 17
Cómo guardar un Número/Nombre en el directorio 17
Cómo editar un Número/Nombre guardado en el directorio 18
Cómo borrar un Número/Nombre guardado en el Directorio 18
Cómo marcar un Número desde el Directorio 19
Cómo mover un número/nombre a la Memoria 19
Operación del Caller ID 20
Acerca del registro de llamadas 20
Cómo revisar el Registro de llamadas 20
Cómo borrar registros del Registro de llamadas 20
Marcar un número en la pantalla 21
Cómo guardar un Registro del Registro de llamadas en el Directorio 21
Mensajes en la pantalla 22

Índice

Información adicional 23
Operación del audífono 23
Mantenimiento 24
En caso de dificultades 25
Garantía 27
Reglamentos del FCC, ACTA e IC 30
Especificaciones técnicas 34